



House of Commons
CANADA

Standing Committee on Government Operations and Estimates

OGGO • NUMBER 027 • 3rd SESSION • 40th PARLIAMENT

EVIDENCE

Thursday, September 30, 2010

—
Chair

The Honourable John McKay

Standing Committee on Government Operations and Estimates

Thursday, September 30, 2010

•(0850)

[Translation]

The Clerk of the Committee (Mr. Marc-Olivier Girard): Good morning, everyone. I hope you are well rested after the summer break. So we are starting a new session of the year.

[English]

Honourable members of the committee, I see a quorum. We can now proceed to the election of the chair. I'm ready to receive motions to that effect. Please note that the candidate for this position must belong to the official opposition.

Mr. Warkentin.

Mr. Chris Warkentin (Peace River, CPC): I'd like to nominate Mr. John McKay for chair.

The Clerk: Mr. Warkentin has nominated Mr. McKay.

Are there any other nominations?

[Translation]

Is it the pleasure of the committee to adopt this motion?

(Motion agreed to)

The Clerk: I declare Mr. McKay duly elected as chair of this committee.

[English]

Before the duly elected chair takes the chair, I would like to proceed, with the committee's consent, to the election of the first vice-chair of the committee.

[Translation]

The candidate must be a member of the governing party.

Are there any nominations?

Yes, Mr. Martin?

[English]

Mr. Pat Martin (Winnipeg Centre, NDP): I would like to nominate Mr. Warkentin.

The Clerk: Are there any other nominations?

[Translation]

Is it the pleasure of the committee to adopt this motion?

(Motion agreed to)

[English]

The Clerk: Mr. Warkentin is the duly elected first vice-chair of this committee.

And now for the final position, second vice-chair of the committee, the candidate must belong to the opposition but must be from a party other than the official opposition.

[Translation]

Yes, Ms. Bourgeois?

Ms. Diane Bourgeois (Terrebonne—Blainville, BQ): I would like to nominate Mr. Pat Martin.

[English]

The Clerk: Are there any other nominations?

[Translation]

Is it the pleasure of the committee to adopt this motion?

(Motion agreed to)

The Clerk: Mr. Martin is the duly elected second vice-chair of the Standing Committee on Government Operations and Estimates.

[English]

Thank you. Congratulations to everyone.

And now I turn it over to you.

The Chair (Hon. John McKay (Scarborough—Guildwood, Lib.)): *Merci à tous.*

I think it was the campaign that really put us all over the edge.

I would like to use this time to accomplish a few things. I seek permission from the committee to go in camera, if that's in order.

Some hon. members: Agreed.

The Chair: *Absolument?* Okay.

We will suspend for 30 seconds so we can actually do that.

[Proceedings continue in camera]

MAIL  POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

**1782711
Ottawa**

If undelivered, return COVER ONLY to:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Published under the authority of the Speaker of
the House of Commons

SPEAKER'S PERMISSION

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its Committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the *Copyright Act*. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a Committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the *Copyright Act*.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its Committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

Additional copies may be obtained from: Publishing and
Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Also available on the Parliament of Canada Web Site at the
following address: <http://www.parl.gc.ca>

Publié en conformité de l'autorité
du Président de la Chambre des communes

PERMISSION DU PRÉSIDENT

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la *Loi sur le droit d'auteur*. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

On peut obtenir des copies supplémentaires en écrivant à : Les
Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à
l'adresse suivante : <http://www.parl.gc.ca>